



Operazione **DIALOGO**

Imprese e neolaureati per i mercati internazionali

In collaborazione con

**CAMERA DI COMMERCIO, CONFCOMMERCIO,
CONFINDUSTRIA, FIAVET**

della provincia di Sassari

Workshop Imprese

Sassari, 5 febbraio 2004



Prof.ssa Simonetta Sanna

Preside della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere



La Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

- Fondata nel **1995**, fa parte **dell'Università degli Studi di Sassari** insieme ad altre 10 Facoltà
- Mette a disposizione degli studenti iscritti programmi didattici, docenti e infrastrutture per **favorire la fusione di competenze tecnico-linguistiche con conoscenze letterarie, storiche, economiche e informatiche**
- Forma **professionisti con elevate abilità comunicative e di intermediazione culturale** che, grazie alle esperienze formative fatte all'estero e allo studio di una vasta gamma di materie complementari, sono in grado di inserirsi in diversi ambiti di lavoro
- Favorisce l'apprendimento di **inglese, francese, tedesco, spagnolo, russo, arabo e catalano**, insieme con le loro culture e letterature
- Detiene la responsabilità della Direzione del **Centro Linguistico di Ateneo (CLA)** del quale ha curato progetto, realizzazione, avviamento e rendicontazione finanziaria



Missione e Valori

Mission

Dotare laureati e laureate della necessaria competenza cognitiva, comunicativa, linguistica e informatica, assicurando adeguate conoscenze di base e delle problematiche di specifici ambiti di lavoro quali istituzioni pubbliche, imprese produttive, culturali, turistiche, ambientali, centri internazionali, etc.

L'obiettivo è certamente l'efficace inserimento dei giovani nel tessuto produttivo, ma anche di contribuire alla crescita del ruolo internazionale della Sardegna e dei suoi rapporti con le altre regioni e paesi del mondo.

Valori

Porre al centro di ogni decisione gli studenti – le loro esigenze, i loro interessi, le loro aspirazioni – improntando l'intervento formativo al criterio della più alta qualità.



Gli studenti

- **600** studenti laureati dall'anno di fondazione ad oggi
- **+ 7%** crescita annua del numero di iscritti
- **86%** placement medio
- **350** nuovi immatricolati ogni anno
- **1.500** iscritti attuali ripartiti in tre corsi



Risorse umane, competenze e strutture

- **25** docenti e ricercatori
- **6** assegnisti di ricerca
- **10** dottorandi
- **27** lettori madrelingua (afferenti al CLA)
- **22** cultori
- **5** tecnici-amministrativi
- **7** aule per **462,50** mq totali e con n° **160** posti
- **1** biblioteca con **80.000** volumi, **800** periodici, catalogo informatizzato, sala multimediale, sala audiovisivi (per la lettura di microfilm, microfiche e la visione di videocassette), postazioni internet, sala lettura
- **1** Centro Linguistico d'Ateneo – diretto dall'attuale Preside di Facoltà – così strutturato:
 - n° **72** postazioni multimediali
 - n° **7** laboratori linguistici audio-attivo-comparativi
 - n° **1** laboratorio per l'elaborazione e la creazione di programmi multimediali e l'elaborazione di software didattici
 - n° **1** laboratorio di auto-apprendimento.



Offerta didattica – I corsi

- **Mediazione linguistica**, durata 3 anni, è *suddiviso in*:
 - *Curriculum turistico aziendale*
 - *Curriculum Interpretazione e traduzione*
- **Lingue e culture straniere moderne**, durata 3 anni,
- **Lingue e Letterature straniere**, durata 4 anni: fa parte del vecchio ordinamento e rimarrà operativo sino al completamento del corso di studi degli attuali iscritti



Offerta didattica - IL CLA

- Il **Centro Linguistico di Ateneo (CLA)** si rivolge agli studenti, al personale dell'Università di Sassari e al territorio
- Il **CLA** è dotato di modernissime attrezzature informatiche, multimediali e interattive
- Le finalità della struttura sono:
 - Organizzare i corsi di lingue straniere
 - Promuovere e favorire l'apprendimento delle lingue straniere
 - Organizzare attività culturali
- Il CLA è uno degli **8 progetti universitari** in Italia nato con un finanziamento europeo per la ricerca e l'alta formazione
- E' stato inaugurato il **22 settembre 2001**
- Nello stesso 2001, **600 studenti, 200 specializzandi e il personale docente e tecnico amministrativo** dell'Ateneo hanno frequentato il primo ciclo di corsi di lingua inglese.



Partner della Facoltà

Università europee

- Alicante
- Berlino
- Coleraine
- Heidelberg
- Manchester
- Mannheim
- Paderborn
- Salzburg
- Tolosa
- Valladolid
- Vienna.

Istituti di ricerca

- Research Centre for English and Applied Linguistics, University of Cambridge Language Centre
- Università saudite al-Malik Sa'ud di Riyadh e al-Malik 'Abd al-'Aziz di Gedda
- Harvard University
- M.I.T. Cambridge (Mass.)
- Nordiska Institutionen, Stockholm
- Herzog August Bibliothek, Wolfenbüttel
- University of Manchester
- University of Cambridge
- University of California at Berkeley
- Universidad Complutense de Madrid
- Universidad de Alcalá de Henares
- Universidad de Valencia
- Humboldt-Universität,
- Universität Paderborn
- Freie Universität, Berlin
- J. W.v. Goethe-Universität, Frankfurt am Main
- Universität Hildesheim
- Universität Salzburg
- Department of Rehabilitation Sciences, Birmingham
- Department of Rehabilitation Sciences, Alabama
- Università Statale Lomonosov, Mosca
- Università Statale di Studi Umanistici, Mosca
- ✎ Università Europea, San Pietroburgo
- ✎ Eotves Lorand University (ELTE), Budapest
- ✎ University of North Carolina at Chapel Hill, USA
- ✎ Princeton University, USA
- ✎ Institut für Allgemeine Sprachwissenschaft, Universität Wien, Austria
- ✎ Carnegie Mellon, Pittsburgh, USA
- ✎ Institut für Deutsche Sprache, Mannheim, Germania
- ✎ Laboratory for Psycholinguistics, University of Zagreb, Croazia
- ✎ Institut für Historische Anthropologie (FU-Berlin)
- ✎ Universität Gesamthochschule Paderborn
- ✎ University College London (UCL), London
- ✎ Universidad Autónoma de Barcelona
- ✎ Universidad de Alcalá de Henares
- ✎ Instituto Nacional de Industria-Fundación Empresa Pública
- ✎ Istituto universitario europeo di Fiesole
- ✎ Universitat Central de Barcelona
- ✎ Universitat d'estiu de Prades



Giuseppe Sandigliano

Imprenditore

Titolare Novafloor Sas Olbia (SS)



Novafloor Sas

- **Mercato** → componenti di interior design per automotive Europa
- **Principali clienti finali** → Mercedes, BMW, Audi
- **Produzione** → flock, superfici floccate, filo floccato (collegata Technova Srl)
- **Addetti** → 40 persone
- **Obiettivi** → crescere del 40% nei prossimi tre anni aumentando l'operatività internazionale
- **Operazione DIALOGO** → Novafloor Sas ha partecipato con soddisfazione all'edizione pilota del febbraio 2003



studio
Giaccardi & Associati
Strategie economiche e d'impresa

Giuseppe Giaccardi

Consulente di direzione

Responsabile progetto **Operazione DIALOGO**



Operazione DIALOGO 2003-2004

I risultati per le imprese



Scopi e metodo

Obiettivi esplorazione

- Mappare l'offerta quali-quantitativa di competenze linguistiche e delle congruità aziendali dei neolaureati LILES
- Mappare la potenzialità della domanda di competenze omologhe da parte di un campione molto ampio di imprese del nord Sardegna
- Costruire e strutturare il modello di rapporto e collaborazione tra Liles e le imprese del nord Sardegna
- Disporre delle indicazioni operative per realizzare il workshop Operazione **DIALOGO** 1° e 2° Atto

Metodo esplorazione

- Target neolaureati → tutti i neolaureati LILES sessioni 2003
- Target imprese → fonti associative integrate da target professionale stoccato in cinque anni di attività dello Studio
- Questionario a struttura semplice gestito via mail-fax-internet + recalling diretto alla totalità dei neo laureati e al 64% del campione delle imprese
- Banca dati, imputazioni, elaborazioni, estrazioni
- Rapporto completo alla Presidenza LILES
- Sintesi per workshop Operazione DIALOGO



Le domande

Ai neolaureati

- Informazioni anagrafiche
- Carriera universitaria
- Requisiti e competenze offerte
 - Competenze linguistiche
 - Conoscenze informatiche
 - Soggiorni all'estero
 - Formazione professionale
 - Esperienze di lavoro
 - Aree aziendali preferite per lo svolgimento dello stage
 - Località in cui si preferisce svolgere lo stage
 - Aspirazione di lavoro e progetto di vita
- Opinioni e valutazioni sul Workshop Operazione **DIALOGO** 1° Atto del 12-12-03

Alle imprese

- Informazioni anagrafiche
- Categoria di appartenenza e settore di attività
- Rapporti con il mercato estero
- Sedi all'estero
- Precedenti convenzioni per tirocini e stage
- Requisiti e competenze richieste
 - Competenze linguistiche
 - Conoscenze informatiche
 - Soggiorni all'estero
 - Precedenti esperienze di lavoro
 - Aree aziendali in cui gli stagisti svolgeranno lo stage
 - Interesse a partecipare al Workshop Operazione **DIALOGO** 2° Atto del 5-2-04



I NEOLAUREATI LILES

Chi sono, che cosa offrono, a che cosa aspirano i **95** neolaureati 2003 e altri laureati che hanno aderito e partecipato a Operazione **DIALOGO** 1° Atto
(progress al 03-02-04)

Al 12 dicembre 2003,
data del workshop laureati,
gli studenti aderenti erano **81**.

Dopo il workshop hanno aderito spontaneamente
altri **14 laureati** (aumento del 17,2%)



Chi sono → Informazioni anagrafiche

- **158** neolaureati del 2003 sono stati contattati via posta a partire dal 26 novembre 2003, con successivo recalling telefonico
- **83** hanno aderito
- Altri **12** laureati di sessioni precedenti al 2003 hanno chiesto l'adesione attraverso il sito internet LILES o partecipando al workshop **Operazione DIALOGO – 1° atto**
- Nel complesso **95 laureati** - compilando e restituendo lo specifico questionario - hanno aderito a Operazione **DIALOGO**. Le loro caratteristiche anagrafiche sono:
 - **90,5%** donne
 - **18,9%** meno di 25 anni
 - **29,5%** più di 28 anni
 - **72,6%** residente a Sassari e comuni limitrofi (Alghero, Porto Torres, ecc.)
 - **12,6%** residente in Gallura e Logudoro (Olbia, Ozieri, etc.)
 - **11,6%** residente in provincia di Nuoro
 - **3,2%** residente in provincia di Oristano
 - **87,4%** laureato nel 2003
 - **81%** laureato con votazione superiore a 105
 - **41%** laureato con votazione di 110 o 110 e lode
 - **106,7** votazione media di laurea

[NB: **16** laureandi si sono già prenotati per la prossima edizione di **Operazione DIALOGO**]



Che cosa offrono → Competenze linguistiche

- Inglese → **93** (97,6% del totale)
 - 46 ad un livello ottimo
- Francese → **68** (71,6% del totale)
 - 14 ad un livello ottimo
- Spagnolo → **63** (66,3% del totale)
 - 16 ad un livello ottimo
- Tedesco → **58** (61,1% del totale)
 - 13 ad un livello ottimo
- Russo → **6** (3,2% del totale)
 - 2 ad un livello ottimo
- Arabo → **3** (3,2% del totale)
 - 1 ad un livello ottimo
- Altre lingue: *catalano (3 laureati) e portoghese (1 laureato)*

Nessun laureato ha indicato una di queste lingue come "madrelingua"



Che cosa offrono → Competenze informatiche

- Word → **95** (100% del totale)
 - 61 ad un livello avanzato
- Excel → **79** (83,2% del totale)
 - 8 ad un livello avanzato
- PowerPoint → **68** (71,6% del totale)
 - 15 ad un livello avanzato
- Access → **63** (66,3% del totale)
 - 5 ad un livello avanzato
- Solo **5** laureati hanno conseguito la patente europea di computer (ECDL)



Che cosa offrono → Esperienze all'estero

- **89** laureati (93,7% del totale) almeno un soggiorno all'estero
- **68** laureati (71,6% del totale) due o più soggiorni all'estero
- **3,5** mesi la durata media dei **191** soggiorni totali degli 89 laureati
- **181** soggiorni su 191 in Europa
 - 44,2% in UK
 - 17,7% in Germania
 - 13,3% in Spagna
 - 10,5% in Francia
 - 9,9% in Irlanda
 - 5,5% in altre nazioni europee (Austria, Danimarca, Belgio, Romania, Scozia, Portogallo))
- **10** soggiorni su 191 extra Europa (Russia, USA, Siria, Tunisia, Giordania)



Che cosa offrono → Formazione professionale

- **38** laureati (40% del totale) almeno un corso di formazione professionale
- **11** laureati (11,5% del totali) due o più corsi
- **38 laureati** con **55** corsi totali di formazione
- Le principali aree tematiche dei corsi sono:
 - **12** informatica e sistemi informativi (21,8%)
 - **9** relazioni internazionali, principalmente corsi per interpreti e traduttori (16,3%)
 - **7** turismo, principalmente guide turistiche (12,7%)
 - **7** gestione d'impresa e approfondimento funzioni aziendali, quali commerciale, amministrazione, qualità, ecc. (12,7%)
 - **6** marketing e comunicazione (10,9%)
 - **5** lingua e cultura sarda (9,1%)
 - **8** in altri ambiti, quali giornalismo, lingue straniere, front-office, diritto, ecc. (23,5%)
- **4,5 mesi** è la durata media dei corsi



Che cosa offrono → Esperienze di lavoro

- **78** laureati su **95** (82,1% del totale) hanno almeno un'esperienza di lavoro
- **64** laureati (67,4% del totale) due o più esperienze di lavoro
- **78** laureati con totale **181** esperienze di lavoro delle quali:
 - **61** nel turismo (53,7%)
 - **51** nei servizi (28,2%)
 - **40** nel commercio (22,1%)
 - **25** nella pubblica amministrazione (13,8%)
 - **4** nel settore manifatturiero (2,2%)
- **8,5 mesi** è la durata media delle esperienze di lavoro



In che cosa vorrebbero lavorare → aspirazioni

Settore in cui svolgere lo stage

- Turismo → **64 laureati** (67,4%)
- Servizi → **41** (43,2%)
- Commercio → **37** (38,9%)
- Pubblica Amministrazione → **23** (24,2%)
- Manifatturiero → **4** (4,2%)

Aree aziendali per lo stage

(risposte con livello di interesse "alto")

- Relazioni internazionali → **79 laureati** (83,1%)
- Comunicazione e marketing → **57** (60%)
- Commerciale → **31** (32,6%)
- Amministrazione → **28** (29,5%)
- Segreteria/assistenza di direzione → **28** (29,5%)
- Ricerca & sviluppo/progettazione → **25** (26,3%)
- Sistemi informativi → **12** (12,6%)
- Logistica/distribuzione → **11** (11,6%)
- Produzione → **9** (9,5%)
- Sistema qualità → **5** (5,3%)
- Web master - B2B - e-business → **5** (5,3%)
- Legale → **1** (1,1%)
- Acquisti → **0**



Dove vorrebbero lavorare → Aspirazioni

- Luoghi per lo stage

- Provincia di Sassari (area Nord-Ovest) → **90 laureati** (94,7%)
- Provincia di Sassari (area Nord-Est) → **78** (82,1%)
- Sassari (comune) → **75** (78,9%)
- Estero UE → **72** (75,8%)
- Regioni italiane al centro → **63** (66,3%)
- Provincia di Cagliari → **59** (62,1%)
- Regioni italiane al nord → **57** (60%)
- Provincia di Nuoro → **48** (50,5%)
- Estero - Extra UE → **44** (46,3%)
- Provincia di Oristano → **43** (45,3%)
- Regioni italiane al sud → **36** (37,9%)



LE IMPRESE DEL NORD SARDEGNA

Chi sono, cosa chiedono e che cosa propongono le **74**
imprese (per **203** stage) che hanno aderito a
Operazione **DIALOGO**
(progress al 03-02-04)

Il 12 dicembre 2003,
data del workshop laureati,
le imprese aderenti erano **51**.

Dopo il workshop hanno aderito altre **23 imprese**
(aumento del **45,1%**).

Gli stage offerti sono passati
da 147 a **203** (**+38,1%**)



Chi sono → Informazioni anagrafiche

- **850** le imprese della provincia di Sassari contattate via e-mail e/o fax a partire dal 25 novembre 2003
 - **40%** nel settore manifatturiero
 - **29%** nel settore turismo
 - **26%** nel settore servizi
 - **3%** nel settore commercio
 - **550** le imprese ricontattate telefonicamente dal **26/11/2003 al 02/02/2004**
 - **74 imprese aderenti a Operazione DIALOGO:**
 - **35** nel settore turismo
 - **27** nel settore servizi
 - **11** nel settore manifatturiero
 - **1** nel settore commercio
- 57%** delle imprese aderenti è nell'area nord-ovest, il **38%** nell'area nord-est. **2** aziende hanno sede legale a Roma ma operano anche in Sardegna, **1** azienda ha sede legale a Cagliari ed **1** a Cabras
- **88,1%** lavora già con l'estero, soprattutto Europa (Germania, Inghilterra, Francia)
 - **15%** ha rapporti anche con il mercato extraeuropeo (soprattutto USA)
 - **3** imprese solamente hanno sedi estere, con funzione commerciale e produttiva
 - **54,1%** (40 imprese tra le 74 aderenti) ha confermato la partecipazione al workshop



Periodo recalling	N° telefonate	N° adesioni
<i>Fino al 12/12/03</i>	300	51
<i>Fino al 15/1/04</i>	0	62
<i>Fino al 2/2/04</i>	250	74



Che cosa chiedono → Competenze linguistiche

- Inglese → 66 (89,2%)
 - 48 ad un livello ottimo o come madrelingua
- Tedesco → 63 (85,1%)
 - 36 ad un livello ottimo o come madrelingua
- Francese → 50 (67,6%)
 - 30 ad un livello ottimo o come madrelingua
- Spagnolo → 18 (24,3%)
 - 11 ad un livello ottimo
- Russo → 4 (5,4%)
 - 2 ad un livello ottimo
- Arabo → 1 (1,4%)
 - ad un livello medio
- *Altre lingue richieste: catalano (1), danese (1) e polacco (1)*



Che cosa chiedono → Competenze informatiche

- Word → 66 (89,2%)
 - 33 ad un livello avanzato
- Excel → 59 (79,7%)
 - 23 ad un livello avanzato
- Access → 40 (54,1%)
 - 12 ad un livello avanzato
- PowerPoint → 33 (44,6%)
 - 12 ad un livello avanzato



Che cosa propongono → 203 stage

Funzione	N° stage	%
Segreteria/assistenza di direzione	43	21,2
Comunicazione e marketing	26	12,8
Relazioni internazionali	25	12,3
Commerciale/vendite/servizio clienti	24	49,3
Amministrazione	11	5,4
Web master – b2b – e-business	10	4,9
Produzione	10	4,9
R&S/progettazione	9	4,4
Sistema informativo e informatico	7	3,4
Sistema di qualità	3	1,5
Legale	2	1
Acquisti	2	1
Logistica/distribuzione	2	1
Altro*	29	14,3
TOTALE	203	100

Stage relativi alla voce "Altro":

- Ricevimento → 16 (7,9%)
- Assistenza di sala → 3 (1,5%)
- Guida turistica → 3 (1,5%)
- Front office → 1 (0,5%)
- Operatore culturale → 1 (0,5%)
- Assistente manutenzione macchine → 1 (0,5%)
- Tecnico analisi – laboratorio → 1 (0,5%)
- Interprete → 1 (0,5%)
- Da definire → 2 (1%)



Domanda e offerta si incontrano

	95 Laureati LILES	74 Imprese
Competenze linguistiche	93 conoscono la lingua inglese (46 con livello ottimo)	66 ricercano l'inglese (48 con livello ottimo)
Competenze informatiche	<u>Generale corrispondenza</u> tra competenze richieste e offerte, soprattutto per Word e Power Point	
Esperienze all'estero	Il 93% dei laureati ha svolto almeno un soggiorno all'estero	Il 53% delle imprese desidera che il candidato abbia svolto almeno un soggiorno all'estero
Esperienze professionali	L' 82% dei laureati ha avuto almeno un'esperienza di lavoro	Il 53% delle imprese preferisce che il candidato abbia avuto precedenti esperienze lavorative
Indicazioni per lo stage	<u>Generale corrispondenza</u> tra aree aziendali scelte dai laureati e proposte dalle imprese	



Domanda e offerta, per ora, non si incontrano

	Criticità emerse	95 Laureati LILES	74 Imprese
Competenze linguistiche	Mancano 23 candidati con tedesco di ottimo livello	<u>Solo 13</u> laureati conoscono il tedesco con livello ottimo)	36 ricercano il tedesco con livello ottimo
Competenze informatiche	Mancano 7 candidati con livello avanzato di Access e 15 con livello avanzato di Excel	5 conoscono Access a livello avanzato 8 conoscono Excel a livello avanzato	12 richiedono Access a livello avanzato 23 Richiedono Excel a livello avanzato
Esperienze all'estero	I candidati con soggiorno in Germania sono nettamente inferiori alle richieste delle aziende	Il 17,7% dei laureati ha svolto un soggiorno in Germania	Il 48,7% delle imprese desidera che il candidato allo stage sia stato in Germania



Oltre Operazione **DIALOGO**

**Sondaggio tra le imprese:
l'internazionalizzazione**



Il campione

- **244 responsabili d'impresa** del nord Sardegna equivalenti al **28%** del target di Operazione DIALOGO (850 imprese dei settori manifatturiero, turismo, servizi, commercio con attività internazionale presunta)

Settore	N° Imprese contattate	Hanno risposto alle domande	% risposte
Manifatturiero	91	35	38,4
Turismo	74	33	44,5
Servizi	74	30	40,5
Commercio	5	3	60
Totale	244	101	41,3

- 143** soggetti (58,6%) non hanno risposto per
- non reperibilità
 - mancanza di disponibilità o tempo



I risultati (101 imprese) (a)

1. è interessato a nuove iniziative culturali e tecniche per sviluppare più relazioni e rapporti stabili a livello internazionale Sardegna-estero?

Settore	n° si	n° no	n° non sa
Manifatturiero	24	9	2
Turismo	31	0	2
Servizi	27	2	1
Commercio	3	0	0
Totale	85	11	5

L'**84%** delle imprese è interessato ad iniziative culturali e tecniche legate al tema dell'internazionalizzazione, con riferimento soprattutto alle seguenti aree:

UE

- **UE continentale**
(Germania, UK, Francia, Spagna, Belgio, etc.) → 31
- **UE** (non specificato) → 17
- **Europa dell'Est e Russia** → 11
- **Scandinavia** → 6

Extra-UE

- **USA e Canada** → 12
- **Area mediterraneo** → 5
- **Estremo oriente** → 4
- **Medio oriente** → 2
- **America del Sud** → 1



I risultati (101 imprese) (b)

2. è interessato a partecipare quelle attività anche in modo organizzato? (→ es.: club, associazione, sito, appuntamento periodico, ecc.)			
Settore	n°si	n°no	n°non sa/non risponde
Manifatturiero	11	2	22
Turismo	25	0	8
Servizi	15	2	13
Commercio	2	0	1
Totale	53	4	44

Il **52%** delle imprese vorrebbe partecipare anche in modo organizzato.

Ma il **43,6%** degli intervistati non si espone.

Vuole saperne di più...



Prossima edizione

Operazione **DIALOGO**

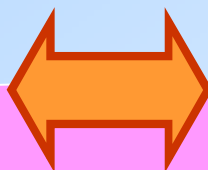
Imprese e neolaureati per i mercati internazionali

Workshop LAUREATI
nuove sessioni 2004


1.a metà
luglio 2004

Workshop IMPRESE
nuove adesioni 2004


2.a metà
settembre 2004



Nuove risorse per l'internazionalizzazione



Grazie per l'attenzione

Analisi, elaborazioni, proposte e l'insieme delle informazioni esposte sono un prodotto originale dello

© Studio Giaccardi & Associati – Consulenti di Direzione

(febbraio 2004)



QUESTION TIME

“Le Imprese domandano Operazione DIALOGO risponde”

Simonetta Sanna
Presidente di Facoltà

Lidia Marongiu
Coordinamento Operazione DIALOGO

Baingio Pinna
Vice Presidente di Facoltà

Michele Cristinzio
Analista Operazione DIALOGO

Grazia Toccu
Segreteria di Facoltà

Andrea Zironi
Analista Operazione DIALOGO